

# GRUNDIG

made for you

## DECT TELEFON KULLANMA KILAVUZU

GDT 300

tr

en

2-3

**İÇİNDEKİLER**

4-5

**GÜVENLİK BİLGİLERİ**

5

Uyarılar:

5

Ambalaj İçin Uyarı!

5

Pil İçin Uyarı!

5

WEEE Elektronik Atıkların Bertarafı:

5

Yasaklı Madde Kullanımının Kısıtlanmasına Uyum:

5

PCB Uygunluğu:

5

Enerji tasarrufu için yapılması gerekenler

6

**EL CİHAZI VE ANA ÜNİTE**

7

**SEMBOLLERİN ANLAMLARI**

8-9

**TELEFONUN AYARLANMASI**

8

Bağlantı ve kullanım koşulları

8

Kaç telefon bağlayabilirsiniz?

8

El cihazı ile ana ünite arasındaki radyo sinyalleri

8

Ana ünite için bir yerin seçilmesi

8

Paketin içindekiler

9

Kurulum

10-13

**ARAMA YAPMA VE CEVAPLAMA**

10

El cihazını açmak ya da kapatmak için

10

Bir aramayı tekrarlamak için

10

Bir aramayı cevaplamak için

10

Bir aramayı sonlandırmak için

10

Kulaklık ses seviyesi

10

Mikrofon sessiz moda getirme

11

Telefon Defteri

11

Telefon defterine yeni numara kaydetmek için

11

Telefon defterinden bir numara silmek için

11

Telefon defterindeki bir numarayı değiştirmek için

11

Telefon defterindeki tüm numaraları silmek için

12

Telefon defterinden bir numara çevirmek için

12

Arama Kayıtları

12

Arama kayıtlarını kontrol etmek için

12

Arama kayıtlarındaki bir numarayı kaydetmek için

12

Arama kayıtlarındaki bir numarayı düzenlemek için

13

Arama kayıtlarındaki bir numarayı silmek için

13

Arama kayıtlarındaki tüm numaraları silmek için

13

Arama kayıtlarından bir numarayı çevirmek için

14-18

**AYARLAR**

14

El Cihazı Ayarı

14

Tuş tonu açma ve kapama

14

Zil Sesi Seviyesi (H/D) (HARİCİ / DAHİLİ)

# İÇİNDEKİLER

- 14 Zil Sesi Melodisi (H/D) (HARİCİ / DAHİLİ)
- 14 Ekran dili
- 15 El cihazınız adı
- 15 Otomatik Konuşma
- 15 OTO KONUŞ fonksiyonunu AÇMAK/KAPATMAK için:
- 15 Tuş Kilidini Açmak/Kapatmak İçin
- 15 Ana Cihaz
- 15 Arama engelleme numarasını ayarlamak için
- 16 Arama engelleme numarasını silmek için
- 16 Ana Ünite Melodisi
- 16 Ana Ünite Ses Seviyesi
- 17 Arama Modunu Ayarlamak İçin
- 17 Ana üniteyi sıfırlamak için
- 17 Ana Ünitenin PIN'ini Değiştirmek İçin
- 17 PABX
- 18 PABX numarasını ayarlamak için:
- 18 FLAŞ
- 19 **SİSTEMİN SIFIRLANMASI**
- 20 **EL CİHAZ KAYDI**
- 20 Bir el cihazını kaydetmek için
- 21 **INTERCOM VE AKTARMA**
- 21 Bir intercom görüşmesi yapmak için:
- 21 Bir intercom görüşmesini sonlandırmak için:
- 21 Harici bir görüşmeyi başka bir el cihazına (eğer iki ya da daha fazla varsa) aktarmak için:
- 21 Harici görüşmeyi başka bir harici telefona aktarmak için:
- 22-24 **SORUN GİDERME**
- 22 Arama yapamıyorum ya da cevaplayamıyorum.
- 22 El cihazındaki düğmelere bastığımda hiçbir şey olmuyor.
- 22 El cihazının düğmelerine bastığımda ekranda rakamlar görünüyor ancak harici bir arama yapamıyorum.
- 23 Telefon çalmıyor.
- 23 Ana ünite çalmıyor.
- 23 ARAMA düğmesine bastığımda, yüksek bir parazit duyuyorum.
- 23 Arayan Numarayı Gösterme özelliği çalışmıyor.
- 23 El cihazının pili bir ya da iki saat içinde bitiyor.
- 24 Aramayı aktaramıyorum.
- 24 LCD ekranda görüntü yok.
- 24 El cihazını ana üniteye kaydedemiyorum.
- 25-26 **TEKNİK ÖZELLİKLER**

# GÜVENLİK BİLGİLERİ

Bu cihaz bir elektrik kesintisi durumunda acil aramalar yapmak için tasarlanmamıştır. Acil durum hizmetlerine erişmek için alternatif düzenlemeler yapılmalıdır.

(Bu, ayrıca şebeke elektriği gerektirmeyen temel bir telefonun da hattınıza bağlı olması gerektiği anlamına gelir, bu sayede bir elektrik kesintisinde arama yapabilirsiniz).

Kalp pili olan kişiler telefonu kullanmadan önce doktorlarına danışmalıdır. Eğer bir işitme cihazı takıyorsanız, ana ünite ile el cihazı arasında radyo dalgaları göndererek çalıştığını ve bunun işitme cihazında parazitte neden olabileceğini unutmayın.

1. Telefonunuzun herhangi bir parçasını benzin, tiner ya da diğer çözüldürücü kimyasallarla TEMİZLEMİYİN; bunlar telefonunuzda kalıcı hasara neden olabilir. Bu hasar Garanti kapsamında değildir. Gerektiğinde cihazı nemli bir bezle temizleyin. Islak bir bezle silmek elektrik çarpmasına neden olabilir.
2. Bu cihazı uçucu ya da patlayıcı maddelerin bulunabileceği yerlerde KULLANMAYIN.
3. Ana ünitenin ıslanmasına İZİN VERMEYİN. Islakken ya da su içindeyken kullandığınızda elektrikli cihazlar ciddi yaralanmalara neden olabilir. Telefonunuzu fırtınalı bir havada asla kullanmayın. Bölgenizde fırtına olduğunda ana üniteyi telefon hattından ve şebeke prizinden çekin. Yıldırımdan kaynaklanan hasar Garanti kapsamında değildir.
4. Kullanım sırasında belli miktarda ısı üretecektir. Bu nedenle bu cihazın antika, kaplama ya da hassas mobilya yüzeyleri ile doğrudan temas edecek şekilde YERLEŞTİRİLMEMESİ önerilir.
5. Pilleri normal evsel atıklarla birlikte ATMAYIN.
6. DECT telefon, diğer elektronik cihazlar, bilgisayarlar, radyo, TV, radyolu alarmlı saatler vb. ile girişim oluşturabilecek radyo sinyalleri yayar.
7. Ana ünite ile diğer cihazlar arasında en az bir metrelik bir mesafe sağlanmalıdır. Bu, böyle bir girişimin oluşma riskini en aza indirecektir.
8. Yanınızda bulundurmanız gerekmediğinde, pillerin şarjını korumak için el cihazlarını ana ünitenin ya da şarj ünitesinin üzerinde bırakın.
9. Eğer bir görüşme sırasında ayakta dolaşırken bir uyarı sesi duyarsanız veya el cihazının kulaklığındaki ses zayıf ya da bozuk gelmeye başlarsa ana cihazın kapsama alanının dışına çıkıyor olabilirsiniz. 20 saniye içinde, ses kesilene kadar ana ünitenin yakınına gelin. Aksi takdirde görüşme kesilebilir.

## Not:

Pilleri güvenli bir şekilde atın, hiçbir zaman yakmayın ya da delinebilecekleri bir yere koymayın.

# GÜVENLİK BİLGİLERİ

## Uyarılar:

- Elektrik kesilmesi durumunda veya adaptör prize bağlanmadığı zaman ana ünite ve ahize çalışmayacaktır. Elektrik kesildiğinde veya adaptör prizden çıkarıldığında telefon listesi, çağrı listesi hafızası etkilenmez.
- DECT standardına göre, her iki telefonda da GAP özelliği varsa telefonunuzun ahizesi başka bir telefonun ana ünitesine bağlanabilir. Gene de ürünler arasında fonksiyon farklılıkları olabilir.
- LCD ekranı net olarak görmek için ahizeye dik açıdan bakmak gerekir.
- Ahizeniz ana ünite üzerindeyken biraz ısınabilir. Adaptörünüzün de ısınması normaldir.



## Ambalaj İçin Uyarı!

Ulusal Çevre Mevzuatımız gereği Ambalajlar, geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir. Ambalajların normal ev çöpüne atılmaması, yerel otoritenin belirttiği ambalaj toplama noktalarına atılması sağlanmalıdır.



## Pil İçin Uyarı!

Ulusal Çevre Mevzuatımız gereği Üründe bulunan Pil uygun şekilde geri dönüştürülmeli veya yerel otoritenin belirttiği atık pil kutusuna atılmalıdır. Pili kullanma kılavuzunda belirtildiği şekilde şarj ediniz veya değiştiriniz. Pili geri dönüştürmek için lütfen yerel yetkili servise başvurun.



## WEEE Elektronik Atıkların Bertarafı:

Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir yüksek kaliteli malzeme ve parçalardan üretilmiştir. Bu sebepten, artık kullanılamayacak duruma geldiğinde, normal ev çöpüne atılmamalı, elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için kullanılan bir toplama noktasına verilmelidir. Bu durum, ürün üzerinde, kullanma kılavuzunda veya ambalajda bulunan yanda görünen sembol ile belirtilir. Bu toplama yerlerini, lütfen bulunduğunuz yöredeki yerel yönetime sorunuz. Eski cihazları geri kazanıma vererek, çevre korumasına önemli bir katkıda bulunursunuz.



## Yasaklı Madde Kullanımının Kısıtlanmasına Uyum :

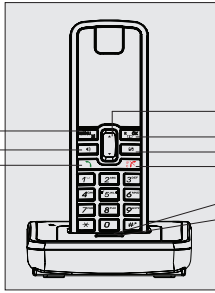
EEE Yönetmeliğine Uygundur. Aldığınız ürün, T.C.Çevre ve Orman Bakanlığı tarafından 30.05.2008 tarih ve 26891 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Elektrikli ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlanmasına Dair Yönetmelikte belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez.

**PCB Uygunluğu:** "PCB (Poliklorlubifenil ) içermez."

## Enerji tasarrufu için yapılması gerekenler

- 1- Alt ünite güç adaptörünün fişten çekilmesi durumunda ahize alt ünite ile bağlantıyı kurmaya çalışacağından çok kısa sürede pilleri tüketecektir. Enerji tasarrufu amacıyla telefonunuzu kullanmayacağınız zamanlarda adaptörün fişini çıkarırken ahizenin pillerini de çıkarınız.
- 2-Pillerin ömrü dolduğunda orijinaliyle aynı değerli (550 mAh) NiMH piller kullanınız. Aksi halde şarj işleminde enerji sarfiyatı artıp verim azalacaktır.

# EL CİHAZI VE ANA ÜNİTE




1. **MENU/Sessiz düğmesi**  
Menü moduna girmek ve alt menüye girmek için basın. Tuş takımını kilitlemek ya da açmak için "✖" düğmesini kullanın. Bir görüşme sırasında mikro fonu sessizleştirmek için basın.
  2. **Hoparlör düğmesi**  
Hoparlörü açmak veya kapatmak için basın.
  3. **Arama düğmesi**  
Bir görüşmeyi başlatmak ve aramaya cevap vermek için basın.
  4. **Yukarı ve aşağı düğmesi**  
Bekleme modunda, telefon defteri listesini Göstermek için basın; Programlama sırasında menü içinde ilerlemek için basın. Bir görüşme sırasında kulaklık ses seviyesini değiştirmek için basın.
  5. **TELEFON DEFTERİ / OK / Tekrar Arama düğmesi**  
Bekleme modunda telefon defterine girmek için basın. Seçimi onaylamak için basın. Eğer telefonunuz bir PABX'e bağlıysa 123 yada Select Hizmetlerini kullanıyorsanız Tekrar Arama fonksiyonunu etkinleştirebilirsiniz. Harici bir görüşmeyi başka bir telefona aktarmak için basın.
  6. **INT düğmesi**  
Bir intercom görüşmesi yapmak için basın (birden fazla el cihazınız varsa).
  7. **Silme / Açma-Kapatma / Sonlandırma düğmesi**  
El cihazını açmak ve kapatmak için 2-3 saniye basılı tutun. Programlama sırasında önceki seçeneğe geri dönmek yada ekrandaki rakamları birer birer silmek için basın. Bir görüşmeyi sonlandırmak için basın.
  8. **Kullanımda ışığı**  
Bir telefon hattına bağlantınız olduğunda yanar.
  9. **El Cihazı Bulma düğmesi**  
Nereye koyduğunuzu unuttuğunuzda el cihazının çalması için bu düğmeye basın. El cihazının çalmasını durdurmak için tekrar basın.
- Not:**  
El cihazını arama yapmak için ilk kez kullanmadan önce, ana cihaz üzerine oturtup pili 15 saat boyunca şarj etmelisiniz.

# SEMBOLLERİN ANLAMLARI



## Pil Şarj Seviyesi

Bu gösterge 'boşa yakın' seviyesini (  ) gösterdiğinde, pillerin şarj olması için el cihazını ana ünitenin üzerine yerleştirin. Piller şarj edilirken, gösterilen seviye değişmeye devam edecektir.

## EXT

### Dış arama

Bir dış aramaya bağlanırsınız.

## INT

### Intercom arama

Bir intercom aramaya bağlanırsınız.



### Telefon defteri

Saklanan kayıtların adlarını ve numaralarını gösterir.



### Sessiz

El cihazınızın mikrofonunun sesi kapatılır.



### Yukarı ve aşağı okları

Daha fazla seçeneğe erişim için program menüsüne göz atın.



### Hoparlör

El cihazınızın hoparlörü açık.



### Sinyal Seviyesi

El cihazı ile ana ünite arasındaki sinyalin gücünü gösterir ve ana ünitenin menziline çıktığınızda yanıp söner; seviye düştüğünde ya da sembol yanıp söndüğünde ana üniteye yaklaşın.



### Cevapsız çağrı

Yeni cevapsız çağrınız var. Cevapsız çağrı menüsünde iken gösterilir. Eski cevapsız çağrılarda gösterilmez.

# TELEFONUN AYARLANMASI

## Bağlantı ve kullanım koşulları

Cihazınızı kendi telefon numarasıyla yerel bir santrale bağlı bir hat olan doğrudan telefon hattına (DEL); bir DEL'ye bağlı dahili bir hatta; ya da onaylanmış uyumlu bir PBX'teki dahili bir hatta bağlayabilirsiniz. Cihazınızı ödemeli bir telefona paralel olarak bağlamayın.

## Kaç telefon bağlayabilirsiniz?

Bir dahili hata bağlanmış tüm cihazların (telefon, faks makinesi, vb.) REN (ringer equivalence number) sayısı 4'ten fazla olmamalıdır, aksi takdirde bunlardan bir ya da daha fazlası doğru şekilde çalışmayabilir veya aramalara cevap vermeyebilir. Cihazın REN sayısı 1'dir ve aksi belirtilmediği sürece diğer pek çok telefonun REN sayısı da 1'dir.

## El cihazı ile ana ünite arasındaki radyo sinyalleri

El cihazı ile ana üniteyi birlikte kullanmak için bunlar arasında bir radyo bağlantısı oluşturmanız gerekir. Şunlara dikkat edin:

- Daha iyi sonuçlar almak için ana üniteyi olabildiğince yükseğe yerleştirin; iki katlı bir evde en iyi konum giriş katının merdiven sahanlığı olabilir.
- El cihazı ile ana ünite arasında yer alan buzdolabı, ayna ya da dosya dolabı gibi büyük metal nesnelere radyo sinyalini engelleyebilir.
- Duvar gibi diğer masif yapılar sinyal kuvvetini azaltabilir.

## Ana ünite için bir yerin seçilmesi

Ana ünite aşağıdaki konumlarda, yatay bir yüzeye yerleştirilmelidir:

- Ana şebeke adaptörünün fişi 230 V AC anahtarlı şebeke prizine ulaşabilmelidir; şebeke elektrik kablosunu asla uzatmaya çalışmayın.
- Telefon kablosu telefon hattı prizine ya da uzatma prizine erişmelidir.
- Başka bir telefona yakın olmamalıdır; bu radyo girişimine neden olabilir.
- Bir lavabo, küvet ya da duşa veya ıslanabileceği herhangi bir yere yakın olmamalıdır.
- Diğer elektrikli cihazlara, buzdolaplarına, çamaşır makinelerine, mikrodalgaya fırınlar, TV'lere, flüoresan lambalara ve benzerlerine yakın olmamalıdır.

## Paketin içindekiler

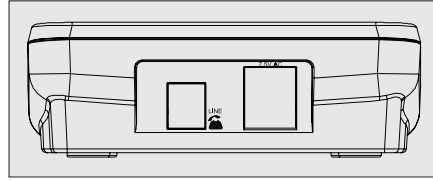
Lütfen kutu içindekilerin eksiksiz olduğunu kontrol edin.

- Kablosuz el cihazı
- Ana ünite
- Şarj edilebilir AAA piller
- Bir telefon hattı kablosu (ülkeye göre farklı olabilir)
- Şebeke adaptörü (ülkeye göre farklı olabilir)
- Kullanım kılavuzu

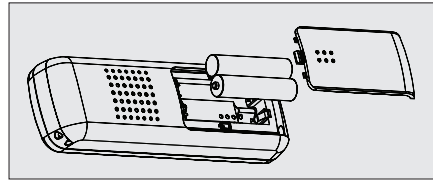
# TELEFONUN AYARLANMASI

## Kurulum

1. El cihazı için uygun bir yer seçin.  
Başka bir telefona ya da elektrikli cihaza yakın olmadığından emin olun.
2. Şebeke adaptörünü ana cihazdaki elektrik jakinä ve telefon hattı kablosunu telefon bağlantı noktasına takın.



3. Şebeke adaptörünü 230 V AC, 50 Hz'lik şebeke prizine takın.
4. El cihazına pil takın. Pilleri gösterilen şekilde takın.  
Tık sesiyle yerine oturana kadar kaydırarak pil bölmesi kapağını takın.







5. Ana üniteyi telefon hattına bağlayın.

# ARAMA YAPMA VE CEVAPLAMA

## El cihazını açmak ya da kapatmak için

- El cihazını AÇMAK/KAPAMAK için  düğmesini 2-3 saniye basılı tutun.

### Bir arama yapmak için

1. Telefon numarasını tuşlayın (Bir yanlış yaparsanız, ekrandaki rakamları silmek için  düğmesine basın. Tüm rakamları silmek için  düğmesini basılı tutun.)
2. ARAMA  düğmesine basın.
3. Ayrıca YUKARI/AŞAĞI düğmesi aracılığıyla kaydedilmiş bir numarayı seçip düğmesine  basarak seçtiğiniz numarayı arayabilirsiniz.

### Not:

Gerekirse numarayı ARAMA düğmesine bastıktan sonra çevirebilirsiniz, ancak bunu yaptığınızda yanlış yazdığınız numarayı değiştiremezsiniz. Dış hat erişim numarasını (örn. 90) ve ardından telefon numarasını çevirdiğinizde, bir duraklama için 2 saniye “#” düğmesini basılı tutun.

### Bir aramayı tekrarlamak için

Bekleme modunda, arama listesine girmek için ARAMA düğmesini basılı tutun ve çevirmek istediğiniz numaraya kaydırmak için YUKARI/AŞAĞI düğmesine basın, ardından tekrar aramak için ARAMA düğmesine basın.

### Bir aramayı cevaplamak için

El cihazı ve ana ünite çaldığında, aramayı cevaplamak için ARAMA düğmesine basın, ekranda **EXT** ya da **INT** sembolü görünür. Otomatik konuşma fonksiyonu açık olduğunda, yalnızca el cihazını ana üniteden kaldırarak aramaya cevap verebilirsiniz (bkz. otomatik konuşma bölümü).



### Bir aramayı sonlandırmak için

Bir aramayı sonlandırmak için  düğmesine basın.

### Kulaklık ses seviyesi

Bir görüşme sırasında kulaklık ses seviyesini ayarlamak için: Ses seviyesini değiştirmek için yukarı ya da aşağı düğmesine basın.

### Mikrofon sessiz moda getirme


- Bir görüşme sırasında hattın diğer ucundaki kişinin sizi duymamasını isterseniz, mikrofonu sessiz moda almak için  düğmesine bir kez basın;
- Mikrofon sessizken, hat üzerinden sayı göndermek için herhangi bir rakam düğmesine basamazsınız; görüşmeye tekrar geri dönmek için  düğmesine tekrar basın.

# ARAMA YAPMA VE CEVAPLAMA


## Telefon Defteri

Her el cihazının Telefon Defterinde 30 adede kadar kayıt saklanabilir. Her kayıt en fazla 20 haneli numara ve numara ile birlikte en fazla 8 karakterlik ad içerebilir. Bekleme modunda telefon defteri listesini göstermek için YUKARI/AŞAĞI düğmesine basın. Telefon defterine girmek için iki yol vardır: Bekleme modunda, telefon defterine girmek için TELEFON DEFTERİ düğmesine basın ya da MENU üzerinden YUKARI/AŞAĞI düğmesi ile girin.




## Telefon defterine yeni numara kaydetmek için

1. OK düğmesine basın; ekranda EKLE mesajı görünür.
2. OK düğmesine tekrar basın, ardından adı ve numarayı tuşlayın.
3. Onaylamak için OK düğmesine basın.
4. Bekleme moduna geri dönmek için SİL (  ) düğmesine basın.

## Telefon defterinden bir numara silmek için

1. OK düğmesine basın; ekranda EKLE mesajı görünür.
2. SİL konumuna kadar YUKARI/AŞAĞI düğmesine basın.
3. Onaylamak için OK düğmesine basın, ardından silmek istediğiniz numarayı seçmek için YUKARI/AŞAĞI düğmesine basın.
4. Adı ve numarayı silmek için OK düğmesine basın; ekranda SİL mesajı görünür.
5. Bekleme moduna geri dönmek için SİL (  ) düğmesine basın.

## Telefon defterindeki bir numarayı değiştirmek için

1. OK düğmesine basın; ekranda EKLE mesajı görünür.
2. DUZENLE konumuna kadar YUKARI/AŞAĞI düğmesine basın, ardından onaylamak için OK düğmesine basın; ekranda ilk kayıtlı numara görünür.
3. Değiştirmek istediğiniz numarayı seçmek için YUKARI/AŞAĞI düğmesine basın, ardından onaylamak için OK düğmesine basın.
4. Eski adı silmek için SİL (  ) düğmesine basın, ardından yeni adı tuşlayın;
5. Düzenlemeyi kaydetmek için OK düğmesine basın, eski numarayı silmek için SİL (  ) düğmesine basın ve yeni numarayı tuşlayın.
6. Değişikliği kaydetmek için OK düğmesine basın; ardından bekleme moduna geri dönmek için SİL (  ) düğmesine basın.

## Telefon defterindeki tüm numaraları silmek için

1. OK düğmesine basın; ekranda EKLE mesajı görünür.
2. TUM SİL konumuna kadar YUKARI/AŞAĞI düğmesine basın.
3. Tüm numaraları silmek için OK düğmesine basın; ekranda TAMAM? mesajı görünür

# ARAMA YAPMA VE CEVAPLAMA

4. Onaylamak için OK düğmesine basın; ekranda BOS mesajı görünür.

## Telefon defterinden bir numara çevirmek için

1. Bekleme modunda, doğrudan telefon defteri listesine girmek için YUKARI/AŞAĞI düğmesine basın.
2. Hızlı arama için çevirmek istediğiniz numaraya karşılık gelen adın ilk harfini tuşlayın;
3. ARAMA düğmesine basın.

## Arama Kayıtları

Bu özelliği kullanmak için servis sağlayıcınızın Caller ID (Arayan Kişi Numarası) hizmetine abone olmanız gerekir. Arama Kayıtlarında Gelen aramalar, Cevapsız aramalar ve Yapılan aramalara ilişkin bilgiler saklanır. Gelen, Cevapsız ve Yapılan aramalardan 10'ar tane olmak üzere en fazla 30 arama kaydedebilir.

## Arama kayıtlarını kontrol etmek için

1. MENU düğmesine basın.  
Ekranda CAG KAY (ÇAĞRI KAYITLARI) mesajı görünür.
2. OK düğmesine basın, ardından CEVAPSIZ, ALINAN ya da ARANAN arama konularına gitmek için YUKARI/AŞAĞI düğmesine basın.
3. OK düğmesine basın, ardından kayıtları kaydırmak için YUKARI/AŞAĞI düğmesine basın.

## Arama kayıtlarındaki bir numarayı kaydetmek için

Yeni bir numaradan arama geldiğinde, bu numarayı telefon defterine kaydetmek isteyebilirsiniz. Bunun için aşağıdaki adımları referans olarak kullanabilirsiniz.

1. Ekran yeni numarayı gösterene kadar yukarıdaki 1.adım ile 3.adım arasını tekrarlayın.
2. MENU düğmesine basın; ekranda KAYDET mesajı görünür.
3. MENU düğmesine basın; ekranda ISIM? mesajı görünür.
4. Adı tuşlayın, kaydetmek için MENU düğmesine basın.

## Arama kayıtlarındaki bir numarayı düzenlemek için

1. Ekran numarayı gösterene kadar yukarıdaki "Arama kayıtlarını kontrol etmek için" bölümündeki 1. adım ile 3. adım arasını tekrarlayın.
2. MENU düğmesine basın, ardından EDIT konumuna gitmek için YUKARI/AŞAĞI düğmesine basın;
3. OK düğmesine basın, ardından eski numarayı silmek için SİL düğmesine basın ve yeni numarayı tuşlayın;
4. Değişikliği kaydetmek için OK düğmesine basın.

# ARAMA YAPMA VE CEVAPLAMA

## Arama kayıtlarındaki bir numarayı silmek için

1. Ekran numarayı gösterene kadar yukarıdaki "Arama kayıtlarını kontrol etmek için" bölümündeki 1. adım ile 3. adım arasını tekrarlayın.
2. MENU düğmesine basın, ardından SIL konumuna gitmek için YUKARI/AŞAĞI düğmesine basın;
3. Onaylamak için OK düğmesine basın.

## Arama kayıtlarındaki tüm numaraları silmek için

1. Ekran numarayı gösterene kadar yukarıdaki "Arama kayıtlarını kontrol etmek için" bölümündeki 1. adım ile 3. adım arasını tekrarlayın.
2. MENU düğmesine basın, ardından TUM SIL konumuna gitmek için YUKARI/AŞAĞI düğmesine basın;
3. OK düğmesine basın; ekranda TAMAM? mesajı görünür.
4. Onaylamak için OK düğmesine basın.

## Arama kayıtlarından bir numarayı çevirmek için

1. Gerekli adın ve numaranın ekranda görüldüğünden emin olun.
2. ARAMA düğmesine basın.

# AYARLAR

## El Cihazı Ayarı

### Tuş tonu açma ve kapama

El cihazınızdaki düğmelere her basışınızda bir ses duyarsınız. Gerekirse bu özelliği kapatabilirsiniz.

1. MENU düğmesine basın, ardından AHZ AYAR konumuna gitmek için YUKARI/AŞAĞI düğmesine basın;
2. OK düğmesine basın.  
Ekranda TUS SESİ mesajı görünür.
3. OK düğmesine basın, ekrandaACIK? ya da KAPALI? mesajı görünür.
4. Onaylamak için OK düğmesine basın.

## Zil Sesi Seviyesi (H/D) (HARİCİ / DAHİLİ)

Aşağıdaki talimatları izleyerek zil sesi seviyesini ayarlayabilirsiniz.

1. MENU düğmesine basın, ardından AHZ AYAR konumuna gitmek için YUKARI/AŞAĞI düğmesine basın;
2. OK düğmesine basın, ardından H SES / D SES konumuna gitmek için YUKARI/AŞAĞI düğmesine basın.
3. OK düğmesine basın.  
Ekran, geçerli ses seviyesini gösterir.
4. Ses seviyesini değiştirmek için YUKARI/AŞAĞI düğmesine basın.
5. İstedığınız ses seviyesini onaylamak için OK düğmesine basın.

## Zil Sesi Melodisi (H/D) (HARİCİ / DAHİLİ)

Aşağıdaki talimatları izleyerek zil sesi melodisini seçebilirsiniz.

1. MENU düğmesine basın, ardından AHZ AYAR konumuna gitmek için YUKARI/AŞAĞI düğmesine basın;
2. OK düğmesine basın, ardından H MELODİ / D MELODİ konumuna gitmek için YUKARI/AŞAĞI düğmesine basın.
3. OK düğmesine basın.  
Ekran, geçerli melodiyi gösterir.
4. Melodiyi değiştirmek için YUKARI/AŞAĞI düğmesine basın.
5. İstedığınız melodiyi onaylamak için OK düğmesine basın.

## Ekran dili

Menüden tercih ettiğiniz dili seçebilirsiniz:

1. MENU düğmesine basın, ardından AHZ AYAR konumuna gitmek için YUKARI/AŞAĞI düğmesine basın.
2. OK düğmesine basın, ardından LİSAN konumuna gitmek için YUKARI/AŞAĞI düğmesine basın.
3. OK düğmesine basın.  
Ekran, geçerli dili gösterir.
4. Tercih ettiğiniz dile gitmek için YUKARI/AŞAĞI düğmesine basın.
5. Onaylamak için OK düğmesine basın.

# AYARLAR

## El cihazınız adı

1. MENU düğmesine basın, ardından AHZ AYAR konumuna gitmek için YUKARI/AŞAĞI düğmesine basın;
2. OK düğmesine basın, ardından ISIM VER konumuna gitmek için YUKARI/AŞAĞI düğmesine basın;
3. OK düğmesine basın.  
Ekran, geçerli adı gösterir.
4. Ekranı temizlemek için TEMİZLEME düğmesine artarda basın, ardından tercih ettiğiniz adı tuşlayın.
5. Onaylamak için OK düğmesine basın.

## Otomatik Konuşma

Normalde gelen bir aramayı cevaplamak için ARAMA düğmesine basmanız gerekir. Ancak OTO KONUŞ açıkken, el cihazınız ana üniteye yerleştirilmiş haldeyken gelen bir arama için çaldığında, yalnızca el cihazını ana üniteden kaldırarak aramayı cevaplayabilirsiniz.

## OTO KONUŞ fonksiyonunu AÇMAK/KAPATMAK için:

1. MENU düğmesine basın, ardından AHZ AYAR konumuna gitmek için YUKARI/AŞAĞI düğmesine basın.
2. OK düğmesine basın, ardından OTO KONUŞ konumuna gitmek için YUKARI/AŞAĞI düğmesine basın.
3. OK düğmesine basın, ekranda ACIK?/ KAPALI? mesajı görünür.
4. Onaylamak için OK düğmesine basın.

Uyarı !: Eğer otomatik konuşma fonksiyonu açıksa, el cihazını kaldırarak bir aramayı cevapladığınızda ARAMA düğmesine basmayın; aksi takdirde aramayı kesersiniz.

## Tuş Kilidini Açmak/Kapatmak İçin

MENU düğmesine basın ve tuş kilidini açmak ya da kapamak için " ✖ " düğmesine basın.

## Ana Cihaz

Not: Varsayılan PIN: 0000

Arama Engelleme Fonksiyonu (İsteğe Bağlı)

Arama engelleme fonksiyonu, telefonunuzdan belirli türde aramaların yapılmasını kısıtlamanızı ya da engellenizi sağlar.

## Arama engelleme numarasını ayarlamak için

1. MENU düğmesine basın, ardından ekran A.U. AYAR mesajını gösterene kadar YUKARI/AŞAĞI düğmesine basın.

## AYARLAR

2. OK düğmesine basın, ekranda PIN? mesajı görünür.
3. PIN numaranızı tuşlayın ve OK düğmesine basın, ardından ENGELLE konumuna gitmek için YUKARI/AŞAĞI düğmesine basın.
4. OK düğmesine ve ardından YUKARI/AŞAĞI düğmesine basın. Ekranda 1'den 5'e kadar numaralar (arama engellenme için ayarlayabileceğiniz maksimum numara sayısı) gösterilir, ardından arama engelleme için ayarlamak istediğiniz telefon numarasını tuşlayın.
5. OK düğmesine basın; ekranda HS? mesajı görünür. Arama engellemeyi ayarlamak istediğiniz el cihazı numarasını tuşlayın.
6. Onaylamak için OK düğmesine basın.

### Arama engelleme numarasını silmek için

1. MENU düğmesine basın, ardından ekran A.U. AYAR mesajını gösterene kadar YUKARI/AŞAĞI düğmesine basın.
2. OK düğmesine basın; ekranda PIN? mesajı görünür.
3. PIN numaranızı tuşlayın.
4. OK düğmesine basın, ardından ENGELLE konumuna gitmek için YUKARI/AŞAĞI düğmesine basın.
5. OK düğmesine basın; ekranda ayarladığınız arama engelleme numarası gösterilir.
6. Numarayı silmek SİL düğmesine basın.
7. Onaylamak için OK düğmesine basın.

### Ana Ünite Melodisi

Aşağıdaki talimatları izleyerek Ana Cihaz Melodisini ayarlayabilirsiniz.

1. MENU düğmesine basın, ardından A.U. AYAR konumuna gitmek için YUKARI/AŞAĞI düğmesine basın.
2. OK düğmesine basın ve PIN numarasını tuşlayın.
3. OK düğmesine basın, ardından ALT MELODİ konumuna gitmek için YUKARI/AŞAĞI düğmesine basın.
4. OK düğmesine basın ve melodiyi değiştirmek için YUKARI/AŞAĞI düğmesine basın.
5. Seçtiğiniz melodiyi onaylamak için OK düğmesine basın.

### Ana Ünite Ses Seviyesi

Aşağıdaki talimatları izleyerek ana cihaz ses seviyesini ayarlayabilirsiniz.

1. MENU düğmesine basın, ardından A.U. AYAR konumuna gitmek için YUKARI/AŞAĞI düğmesine basın.
2. OK düğmesine basın ve PIN numarasını tuşlayın.
3. OK düğmesine basın, ardından ALT SES konumuna gitmek için YUKARI/AŞAĞI düğmesine basın. Ekranda geçerli ses seviyesini gösterir.
4. Ses seviyesini değiştirmek için YUKARI/AŞAĞI düğmesine basın. İsteddiğiniz ses seviyesini onaylamak için OK düğmesine basın.

# AYARLAR

## Arama Modunu Ayarlamak İçin

Arama modunu TONLU ya da DARBELİ olarak deęiřtirebilirsiniz.

Arama modunu ayarlamak için:

1. MENU dğmesine basın, ardından A.U. AYAR konumuna gitmek için YUKARI/AŞAĞI dğmesine basın.
2. OK dğmesine basın; ekranda PIN? mesajı görünür.
3. PIN numaranızı tuşlayın ve OK dğmesine basın, ardından ARAMA MODU konumuna gitmek için YUKARI/AŞAĞI dğmesine basın.
4. OK dğmesine basın ve Arama modunu TONLU ya da DARBELİ olarak değiştirmek için YUKARI/AŞAĞI dğmesine basın.

## Ana niteyi sıfırlamak için

1. MENU dğmesine basın, ardından A.U. AYAR konumuna gitmek için YUKARI/AŞAĞI dğmesine basın.
2. OK dğmesine basın; ekranda PIN? mesajı görünür.
3. PIN numaranızı tuşlayın ve OK dğmesine basın, ardından ANA RES konumuna gitmek için YUKARI/AŞAĞI dğmesine basın.
4. OK dğmesine basın; ekranda RESET? mesajı görünür.
5. Onaylamak için OK dğmesine basın ya da SİL dğmesine basın ve ANA RES konumuna geri gidin.

## Ana nitenin PIN'ini Değiştirmek İçin

1. MENU dğmesine basın, ardından A.U. AYAR konumuna gitmek için YUKARI/AŞAĞI dğmesine basın.
2. OK dğmesine basın; ekranda PIN? mesajı görünür.
3. PIN numaranızı tuşlayın ve OK dğmesine basın, ardından TEMEL PIN konumuna gitmek için YUKARI/AŞAĞI dğmesine basın.
4. OK dğmesine basın; ekranda PIN? mesajı görünür. Orijinal PIN numarasını (varsayılan PIN: 0000) tuşlayın.
5. 4. adımı tekrarlayın; ekranda TEMEL PIN mesajı görünür.
6. OK dğmesine basın; ekranda PIN? mesajı görünür. Yeni PIN numarasını tuşlayın.
7. 6. adımı tekrarlayın ve onaylamak için OK dğmesine basın.

## PABX

PABX fonksiyonu ile telefon, telefon numarasının ilk dizgesi PABX kodu ile eşleştiğinde otomatik olarak duraklayacaktır. Örneğin kullanıcı, PABX kodu olarak "9"u girecek şekilde program yaparsa, bu durumda "98118118" evirdięinde telefon önce "9"u virecek, daha sonra "8118118"i çevirmeden önce duraklayacaktır.

# AYARLAR

## PABX numarasını ayarlamak için:

1. MENU düğmesine basın, ardından A.U. AYAR konumuna gitmek için YUKARI/AŞAĞI düğmesine basın;
2. OK düğmesine basın, ekranda PIN? mesajı görünür;
3. PIN numaranızı tuşlayın ve OK düğmesine basın, ardından PABX? konumuna gitmek için YUKARI/AŞAĞI düğmesine basın.
4. OK düğmesine basın; ekranda PABX 1 mesajı görünür. PABX 2 konumunu seçmek için YUKARI/AŞAĞI düğmesine basabilirsiniz.
5. OK düğmesine basın; ekranda BOS mesajı görünür. Kodu tuşlayın. Maksimum PABX kodu uzunluğu 5 hanedir.
6. Onaylamak için OK düğmesine basın.

## FLAŞ

FLAŞ fonksiyonu ile PABX'iniz için Kısa ya da Uzun flaş süresi seçebilirsiniz. FLAŞ özelliğini ayarlamak için:

Flaş süresini ayarlamak için:

1. MENU düğmesine basın, ardından A.U. AYAR konumuna gitmek için YUKARI/AŞAĞI düğmesine basın;
2. OK düğmesine basın; ekranda PIN? mesajı görünür ;
3. PIN numaranızı tuşlayın ve OK düğmesine basın, ardından basın. FLASH? konumuna gitmek için YUKARI/AŞAĞI düğmesine basın.
4. OK düğmesine basın; ekranda SHORT? mesajı görünür. LONG konumunu seçmek için YUKARI/AŞAĞI düğmesine basabilirsiniz.
5. Onaylamak için OK düğmesine basın.

## SİSTEMİN SIFIRLANMASI

Eğer bir PIN belirlediyseniz ve bunu unuttuysanız, sistemi sıfırlamanız gerekir. PIN, 0000'a sıfırlanacaktır. Eğer sistemi sıfırlarsanız kaydedilmiş tüm bilgileri (hafızadaki numaralar da dahil) kaybedersiniz ve tüm özellikler varsayılan ayarlarına geri döner. El cihazını ana üniteye yeniden kaydetmeniz gerekir.

Sistemi sıfırlarken telefon hattı kablosunu ana cihazın arkasından çıkarmalısınız; bu sayede gelen aramalar işlemi kesintiye uğratamaz.

Sistemi PIN olmadan sıfırlamak için:

1. Elektrik kablosunu ana cihazın arkasından çıkarın.
2. Ana ünite üzerindeki EL CİHAZI BULMA düğmesini basılı tutun, aynı anda elektrik kablosunu ana ünitenin arkasına tekrar takın. "Sinyal" sesini beş kez duyduktan sonra EL CİHAZI BULMA düğmesini bırakın. Ana ünite üzerindeki KULLANIMDA ışığı tüm bu işlem boyunca yanar.
3. 2-3 saniye sonra, "sinyal" sesini iki kez daha duyabilirsiniz ve KULLANIMDA ışığı söner.
4. Ana ünitenin elektrik kablosunu çıkartın ve ardından tekrar takın, ana üniteden bir onaylama tonu duyacaksınız.

## EL CİHAZ KAYDI


El cihazı ana üniteye kaydedilmiş olarak gelir; tekrar kaydetmeniz gerekmez. Ancak fazladan ayrı el cihazları satın aldıysanız, her birini orijinal ana üniteye kaydetmelisiniz. Bir ana üniteye en fazla 4 el cihazı kaydedebilirsiniz.

### Bir el cihazını kaydetmek için

1. İki kez uzun sinyal sesi duyana kadar ana ünitedeki El cihazı bulma düğmesini bir süre basılı tutun.
2. MENU düğmesine basın, ardından TANITTIR konumuna gitmek için YUKARI/AŞAĞI düğmesine basın.
3. OK düğmesine basın, ardından ANAUNITE konumuna gitmek için YUKARI/AŞAĞI düğmesine basın.
4. OK düğmesine tekrar basın.  
ANAUNITE 1 2 mesajını gösterir.
5. Bir ana ünite numarası girin.  
Ekranı TARIYOR ve seçilen numara gösterilir, ardından 3-4 saniye sonra ana ünitenin kimliğini gösterir.
6. OK düğmesine tekrar basın.  
Ekranı PIN? mesajı görünür.
7. Pinyinizi tuşlayın (varsayılan 0000) ve onaylamak için OK düğmesine basın. Ekranı NOT REG mesajı görünürse, doğru PIN'i girdiğinizi kontrol edin; ardından 1. adımdan itibaren kayıt prosedürünü tekrarlayın.

# INTERCOM VE AKTARMA

## Bir intercom görüşmesi yapmak için:

1.  düğmesine basın.
2. Diğer el cihazının numarasını tuşlayın.

Diğer el cihazının ekranında sizin numaranız görünür ve INT sembolü yanıp söner. Ardından diğer el cihazı kullanıcıyı cevaplamak için ARAMA düğmesine basar.

Intercom görüşmeleri için zil melodisinin ve sesi düzeyinin nasıl değiştirildiği ile ilgili ayrıntılar için, bkz. El cihazı ayarları bölümünde DIŞ SES (D SES) ve DIŞ ARAMA (D ARAMA)

## Bir intercom görüşmesini sonlandırmak için:


El cihazınızdaki ARAMA düğmesine basın.

Diğer kişi Meşgul tonunu duyar, ayrıca kapatmak için ARAMA düğmesine basmalıdır.

## Harici bir görüşmeyi başka bir el cihazına (eğer iki ya da daha fazla varsa) aktarmak için:

- INT düğmesine basın ve diğer el cihazının numarasını tuşlayın.
- Harici görüşme beklemeye alınır. Diğer el cihazı cevap verdiğinde, kullanıcı ile konuşabilirsiniz. Eğer diğer el cihazı cevap vermezse, INT düğmesine tekrar basarak harici görüşmeye geri dönebilirsiniz.

## Harici görüşmeyi başka bir harici telefona aktarmak için:

- Tekrar Arama (  ) düğmesine basın ve aktarmak istediğiniz numarayı tuşlayın.
- Birinci taraf beklemeye alınır. İkinci taraf cevaplandığında kullanıcı ile konuşabilirsiniz, ardından kapatmak ve aramayı aktarmak için ARAMA düğmesine basın.

## Not:

Bu özellikler şebekeye bağlıdır.

# SORUN GİDERME

Her zaman önce aşağıdakileri kontrol edin:

- Cihazınızın kurulması ve ayarlanması için bu kılavuzun ilgili sayfalarındaki adımları izlediniz mi?
  - Tüm bağlantılar kendi prizlerine sıkı bir şekilde takılı mı?
  - Prizdeki şebeke elektrik şalteri açık mı?
  - El cihazının pilleri doğru ve güvenli bir şekilde takılı mı ve dolu mu?
- Eğer cihazın çalışması ile ilgili sorunlarla karşılaşırsanız aşağıda yer alan önerilere bakın.

## Arama yapamıyorum ya da cevaplayamıyorum.

Ana ünitenin şebeke güç adaptörünün takılı olduğunu ve gücün açık olduğunu kontrol edin. Ana ünite yalnızca pilleri şarj etmek için değil ayrıca normal kullanım için de şebeke gücüne ihtiyaç duyar.

Cihazınızla verilen telefon hattı kablosunu kullandığınızdan emin olun. Diğer telefon hattı kabloları çalışmayabilir.

El cihazını ana üniteye yaklaştırın.

Ekrandaki pil seviyesi sembolünü kontrol edin. Eğer pil zayıfsa, pilleri şarj etmek için el cihazını ana üniteye ya da şarj ünitesinde yerleştirin.

Şebeke prizindeki gücü kesin, birkaç saniye bekleyin ve gücü tekrar açın. Bu sorunu çözebilir.

Eğer hala arama yapamıyorsanız el cihazını yeniden kaydetmeyi deneyin.

## El cihazındaki düğmelere bastığımda hiçbir şey olmuyor.

El cihazının pillerinin takılı olduğundan emin olun. Eğer ekrandaki pil seviyesi sembolü "düşükse", pilleri şarj edin.

Ekrandaki bir anahtar sembolü olup olmadığını kontrol edin. Eğer varsa tuş takımı kilitlidir. Kilidi nasıl açacağınızı öğrenmek için kullanım kılavuzuna bakın.

## El cihazının düğmelerine bastığımda ekranda rakamlar görünüyor ancak harici bir arama yapamıyorum.

Arama engelleme ayarlanmış olabilir; daha fazla bilgi için kullanım kılavuzuna bakın.

El cihazını ana üniteye yaklaştırmayı deneyin.

Ana üniteyi daha yüksek ya da diğer elektrikli cihazlardan daha uzakta bir yere yerleştirmeyi deneyin.

# SORUN GİDERME

## Telefon çalmıyor.

Ana ünitenin şebeke güç adaptörünün takılı olduğunu ve gücün açık olduğunu kontrol edin. Ana ünite yalnızca pilleri şarj etmek için değil ayrıca normal kullanım için de şebeke gücüne ihtiyaç duyar.

Cihazınızla verilen telefon hattı kablosunu kullandığınızdan emin olun. Diğer telefon hattı kabloları çalışmayabilir. Zil sesini kapalı konuma ayarlayıp ayarlamadığınızı kontrol edin. Daha fazla bilgi için kullanım kılavuzuna bakın.

Telefon hattınıza bağlanmış tüm cihazların toplam REN değerinin 4'ten fazla olmadığını kontrol edin. İşe yarayıp yaramadığını görmek için bir ya da daha fazla telefonun bağlantısını kesin.

## Ana ünite çalmıyor.

Ana ünitenin ve ana ünite zilinin AÇIK olduğunu kontrol edin.

Hat kablosunun doğru takıldığını ve hasarlı olmadığını kontrol edin.

## ARAMA düğmesine bastığımda, yüksek bir parazit duyuyorum.

Yüksek parazit, girişimden kaynaklanıyor olabilir. Şebeke adaptörünü ana ünitenin arkasından çıkarın ve tekrar takmadan önce 30 saniye kadar bekleyin.

Bir görüşme yaparken 'bip' sesi geliyor. Ana ünitenin kapsama alanı dışına çıkıyor olabilirsiniz. Ana ünitenin yakınına gelin, aksi takdirde görüşme kesilebilir.

Ekrandaki Pil Seviyesi sembolünü kontrol edin. Eğer düşükse pilleri şarj edin.

## Arayan Numarayı Gösterme özelliği çalışmıyor.

Servis sağlayıcınızın Arayan Numarayı Gösterme özelliğine abone olmalısınız. Arayan kişi numarasını gizli tutuyor olabilir ya da Arayan Kişi Bilgisini göndermeyen bir şebekeden arama yapıyor olabilir (örneğin, uluslararası bir arama olabilir).

## El cihazının pili bir ya da iki saat içinde bitiyor.

El cihazını ilk kez kullanmadan önce, pillerin tamamen şarj olması için el cihazını ana ünite üzerinde 15 saat kadar bekletmeniz gerekir. Pilleri değiştirmeniz gerekebilir.

## SORUN GİDERME

---

### Aramayı aktaramıyorum.

Diğer el cihazının da kapsama alanında olduğundan ya da o anda bir görüşme yapmadığından emin olun.

Diğer el cihazının numarasını doğru tuşladığınızdan emin olun.

### LCD ekranda görüntü yok.

Pillerde enerji olduğundan emin olun.

### El cihazını ana üniteye kaydedemiyorum.

Ana üniteye kayıtlı el cihazı sayısının 4'ten az olduğundan emin olun.

Ana ünitenin bir TV ya da bilgisayar gibi başka bir elektrikli cihaza yakın olmadığından emin olun.

## TEKNİK ÖZELLİKLER

- Mavi ışıklı LCD ekran
- Arayan numarayı gösterebilde (CLIP özelliği)
- CID hafızası (10 hafıza)
- 30 adet (maksimum 20 dijit / 8 karakterli) telefon rehber hafızası
- 10 adet (maksimum 20 dijit) tekrar arama (redial) hafızası
- Maksimum 10 adet (maksimum 20 dijit) gelen arama hafızası
- Ahize ayarlanabilir zil sesi melodisi (9 çeşit)
- Ahize ayarlanabilir zil sesi seviyesi (5 zil seviyesi)
- Alt birim ayarlanabilir zil sesi melodisi (9 çeşit)
- Alt birim ayarlanabilir zil sesi seviyesi (5 zil seviyesi+kapalı)
- 9 seviyeli ayarlanabilir ahize kulaklık alış sesi
- Tuş kilidi
- Konuşma süresinin ekranda gösterilmesi
- Menzil dışı uyarısı
- Türkçe menü dili
- Ahizeler arasında dahili görüşme
- Ahizeler arasında çağrı transferi
- 3'lü konferans görüşme özelliği
- Bir baz istasyonuna 4 adet ahize tanımlayabilme

Standart	: DECT/GAP
Kanal sayısı	: 120 dupleks kanal
Ses kodlaması	: 32 kbit/s (ADPCM)
Modülasyon	: GFSK
Caller ID standardı	: DTMF/FSK - ETSI
Arama sistemi	: DTMF (ton arama) / Pulse (darbeli)
Radio frekans aralığı	: 1880 MHz'den 1900 MHz'e kadar
Menzil	: Kapalı alanda maksimum 50 m : Açık alanda maksimum 300 m

Adaptör çalışma gerilim aralığı	: 220 VAC 50 Hz (175 - 250 VAC 50 Hz)
Çıkış	: 7,5 V, 350 mA
Güç tüketimi	: 4W (yaklaşık)
Ahize pilleri	: 2 adet AAA tip NiMh, 550 mAh
Ahize konuşma süresi	: maksimum 8 saat
Ahize bekleme (standby) süresi	: maksimum 90 saat
Şarj süresi	: 15 saat
Çalışma sıcaklık aralığı	: 0°C - 40°C

## TEKNİK ÖZELLİKLER

---

### Boyutlar

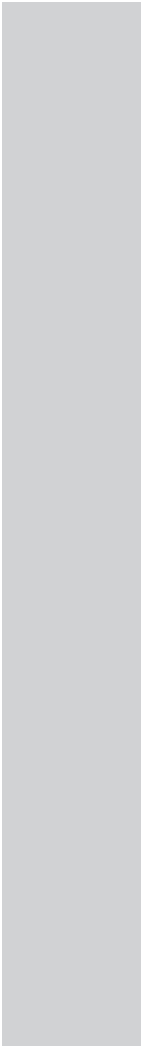
Ahize	: 135 x 45 x 22 mm
Baz istasyonu	: 101 x 94 x 31 mm

### Ağırlık

Ahize	: 103 gr. (piller ile)
Baz istasyonu	: 97 gr.
Kutulu brüt ağırlık	: 570 gr.

### Not:

- 1- Bulunulan çevrenin özelliklerine göre, menzil açık alanda maksimum 300 m, kapalı alanda maksimum 50 m'dir. Bu mesafeler bulunulan ortama bağlı olarak kısalabilir.



2-3	<b>CONTENTS</b>
4	<b>IMPORTANT SAFETY INFORMATION</b>
5	<b>THE HANDSET AND BASE UNIT</b>
6	<b>WHAT THE SYMBOLS MEAN</b>
7	<b>SETTING UP YOUR TELEPHONE</b>
7	Connection and conditions for use
7	How many phones can you connect?
7	Radio signals between handset and base unit
7	Choosing a site for the base unit
8	<b>INSTALLATION</b>
9-12	<b>MAKING AND ANSWERING CALLS</b>
9	To switch the handset ON or OFF
9	To make a call
9	To redial a call
9	To answer a call
9	To end a call
9	Earpiece volume
9	Muting the mouthpiece
10	Phone Book
10	To store new number into phonebook
10	To clear a number from phonebook
10	To modify (change) a number in phonebook
10	To clear all numbers from phonebook
11	To dial a number from phonebook
11	Call Logs
11	To check call records
11	To save a number in call logs
11	To edit a number in call logs
12	To clear a number in call logs
12	To clear all number in call logs
12	To dial a number from call logs
13-17	<b>SETTING</b>
13	Handset Setting
13	Key tone on and off
13	Ringer Volume (EXT / INT)
13	Ringer Melody (EXT / INT)
13	Display language
14	Your handset name
14	Auto Talk
14	To Lock /Unlock the keypad
14	Base Setting
14	Call Barring Function (Optional)

# CONTENTS

---

14	To set call barring number
15	To delete call barring number
15	Base Melody
15	Base Volume
15	Least cost route (LCR) function (Optional)
16	To set LCR:
16	To Set Dial Mode
16	To reset base
16	To change base PIN
17	PABX
17	FLASH
17	To set flash time:
<b>18</b>	<b>RESETTING THE SYSTEM</b>
<b>19</b>	<b>HANDSET REGISTRATION</b>
19	To register a handset
<b>20</b>	<b>INTERCOM AND TRANSFER</b>
20	To make an intercom call
20	To end an intercom call
20	To transfer the outside call to another handset (if you have two or more handsets):
20	To transfer the outside call to another outside phone:
<b>21-23</b>	<b>TROUBLESHOOTING</b>
21	I cannot make or answer calls.
21	When I press keys on the handset, nothing happens.
21	When I press keys on the handset, digits appear on the display, but I can't make an outside call.
22	The phone does not ring
22	The base does not ring.
22	When I press the CALL button, I hear a loud noise.
22	There is 'beep' sound while I am on a call.
22	The Caller Display feature isn't working.
23	The handset's battery is running low within an hour or two.
23	I cannot transfer a call.
23	No display on LCD screen.
23	I cannot register handset to base
<b>23</b>	<b>TECHNICAL DETAILS</b>

## IMPORTANT SAFETY INFORMATION

This equipment is not designed for making emergency calls in the event of a power failure.

Alternative arrangements should be made for access to emergency services. (This means that you should also have a basic phone that does not need mains power, connected to your line so that you can make calls during a power failure)

People with a heart pacemaker should consult their doctor before using the telephone. If you wear a hearing aid, you should note your phone works by transmitting radio waves

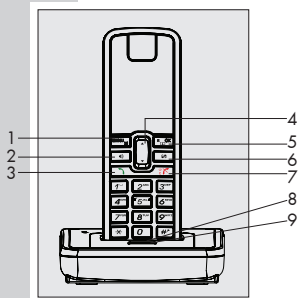
between base and handset that may cause a humming noise.

1. DO NOT clean any part of your phone with benzene, thinner or other solvent chemicals, which may cause permanent damage to your phone. This damage is not covered by the Guarantee. When necessary, clean it with a damp cloth. Cleaning it with a wet cloth may give you an electric shock.
2. DO NOT use this equipment in places where volatile or explosive materials may be present.
3. DO NOT let the base unit get wet. Electrical equipment can cause serious injury if used while you are wet or standing in water. NEVER use your phone during a thunderstorm. Unplug the base unit from the telephone line and the mains socket when there are storms in your area. Damage caused by lightning is not covered by the Guarantee.
4. Phone will produce a certain amount of heat during operation. For this reason it is recommended that this equipment is NOT placed in direct contact with antique, veneered or delicate furniture surfaces.
5. DO NOT dispose batteries with normal household waste.
6. DECT phone emits radio signals which could interfere with other electronic equipment, computers, radio, TV set, clock radio alarms, etc. A distance of at least one meter should be maintained between base station and other equipment. This will minimize the risk of such interference.
7. When you do not need to carry your handsets around, leave them on the base unit or charger pod, to keep the batteries charged.
8. If you hear a warning tone as move around during a call, and/ or the sound in the earpiece becomes faint or distorted; you may be going out of range of the base unit. Move nearer to the base unit within 20 seconds, until the tone stops. Otherwise your call may be cut off.

### ! NOTE:

Dispose of used batteries safely, never burn them, or put them where they could get punctured.

## THE HANDSET AND BASE UNIT



- 1. UP/DOWN button**  
In standby mode, press to show phonebook list; Press during programming to move through the menu. Press during a call to change the volume in the earpiece.
- 2. Speakerphone button**  
Press to turn the speakerphone ON/OFF
- 3. Call button**  
Press to begin, answer and end a telephone
- 4. UP/DOWN button**  
In standby mode, press to show phonebook list; Press during programming to move through the menu. Press during a call to change the volume in the earpiece.
- 5. PHONEBOOK/OK/Recall button**  
In standby mode, press to enter phonebook mode. Press to confirm selection. You can activate Recall function if your phone is connected to a PABX, or if you use Select Services. Press to transfer an outside call to another phone.
- 6. INT button**  
Press to make an intercom call (if you have more than one handset)
- 7. Clear / On-Off /End button**  
Press and hold (2-3 seconds) to switch the handset on and off. Press during programming to go back to the previous option, or to clear digits one by one from the display. Press to end the call.
- 8. IN USE light**  
The IN USE light comes on when you have a connection to the telephone line.
- 9. HANDSET LOCATOR button**  
Press this to make the handset ring, if you cannot remember where you put it. Press it again to stop the handset ringing.

Before you can use the handset to make calls for the first time, you will need to fit and fully charge the battery for 15 hours.

## WHAT THE SYMBOLS MEAN \_\_\_\_\_



Batteries charge level

Whenever this shows 'nearly empty' ( ), put the handset on the base unit to charge the batteries. While the batteries are being charged, the level shown will keep changing.

**EXT**

Outside call

You are connected to an outside call.

**INT**

Intercom call

You are connected to an intercom call.



Phone book

Show the names and numbers of stored record.



Mute

Your handset's microphone is muted.



Up and down arrows

To browse through the programming menu for more options.



Speakerphone

Your handset's loudspeaker is on.



Signal level

Shows the strength of the signal between the handset and base unit, and flashes when you are out of range of the base unit, when the level is low, or the symbol is flashing, move closer to base unit.



Missed call

You have new missed call.

# SETTING UP YOUR TELEPHONE

## Connection and conditions for use

You can connect your phone to a direct exchange line (DEL), a line connected to a local exchange, with its own phone number; to an extension socket connected to a DEL; or to an extension on an approved compatible PBX. Do not connect your phone as an extension to a payphone.

## How many phones can you connect?

The ringer equivalence numbers (RENs) of all instruments (phones, fax machines, etc.) connected to an exchange line must not add up to more than 4, otherwise, one or more of them may not ring and/or answer calls correctly. Phone has a REN of 1, and most other telephones have a REN of 1 unless marked otherwise.

## Radio signals between handset and base unit

To use your handset and base unit together, you must be able to establish a radio link between them. Be aware that:

- Sitting the base unit as high as possible will give better results, in a two-storey house, the best position may be on the first-floor landing.
- Any large metal object, like a fridge, a mirror or a filing cabinet, between the handset and base unit may block the radio signal.
- Other solid structures, like walls, may reduce the signal strength.

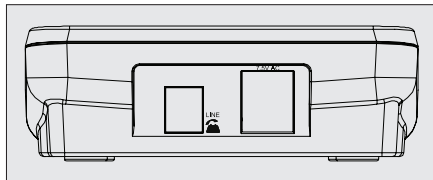
## Choosing a site for the base unit

The base unit should be placed on a level surface, in a position where:

- The mains adapter plug will reach a 230-V AC switched mains supply socket; never try to lengthen the mains power cable.
- The telephone cable will reach your telephone line socket or extension socket.
- It is not close to another telephone, this can cause radio interference.
- It is not close to a sink, bath or shower, or anywhere else where it might get wet.
- It is not close to other electrical equipment, fridges, washing machines, microwave ovens, TVs, fluorescent lights, etc.

# INSTALLATION

1. Choose a suitable site for the handset unit  
Make sure it is not near to another telephone, nor to other electrical equipment.
2. Plug the mains power lead into the power jack on the base unit and plug the telephone line cord into the telephone port.

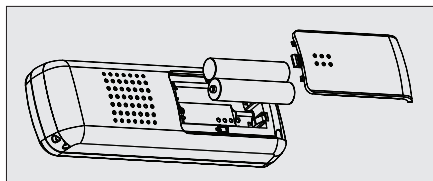


3. Plug the mains adaptor into a 230V AC, 50 Hz mains socket, with the switch on the socket set to OFF

## Note:

The illustration of adaptor may vary from country to country.

4. Switch on mains power at the socket
5. Fit the battery in the handset(s)  
Insert the battery pack as shown. Fit the battery compartment cover, Sliding it until it clicks firmly into position.



6. Connect the base unit to the telephone line

# MAKING AND ANSWERING CALLS

To switch the handset ON or OFF

Press and hold the CLEAR button for 2~3 seconds to switch the handset ON/OFF.

To make a call

1. Key in the telephone number (If you make a mistake, press CLEAR button to clear digits from the display. To clear all digits, press and hold CLEAR button.)
2. Press the CALL button.
3. Or you also can dial the stored number through UP/DOWN button.

## Note:

You can dial the number after you press the CALL button if you need, but you won't be able to correct any mistakes if you do it in this way. When you dial the outside line access digit (e.g. 9) then the telephone number, press and hold the "#" button about 2 seconds for a pause.

To redial a call

In standby mode, press and hold the CALL button to enter the dial list, and press the UP/DOWN button to scroll through the number you want to dial, then press the CALL button to redial.

To answer a call

When the handset and base unit ring, press the CALL button to answer a call, and the symbol or appears in the display. When the AUTO TALK is turned on, you can simply answer the call by lifting the handset from the base unit (see AUTO TALK part).

To end a call

Press the END button to end a call.

Earpiece volume

During a call, to adjust the volume of the earpiece: Press the UP or DOWN button to change the volume.

Muting the mouthpiece

- During a call, if you want the person on the other hand end cannot hear you; press MUTE once to mute the mouthpiece;
- While the mouthpiece is muted, you cannot press any number key to send digits down the line; Press MUTE key again to get back to the call.

# MAKING AND ANSWERING CALLS

## Phone Book

Up to 30 records could be stored in each handset's Phone Book. Each record can store up to 20 digits, and names of up to 8 characters could be stored with the number. In standby mode, press UP/DOWN button to show phonebook list. There are two ways to enter phonebook. In standby mode, press PHONEBOOK button to enter phonebook; or through MENU and UP/DOWN button to enter phonebook.

### To store new number into phonebook

1. Press the OK button, the display shows ADD
2. Press the OK button again, then key in the name and the number
3. Press the OK button to confirm
4. Press the CLEAR button twice to return to standby mode, or you can continue to store number.

### To clear a number from phonebook

1. Press the OK button, the display shows ADD
2. Press UP/DOWN button to the location DELETE
3. Press OK button to confirm, then press UP/DOWN button to select the number you want to delete
4. Press the OK to delete the name and number, the display shows DELETE
5. Press the CLEAR button to return to standby mode

### To modify (change) a number in phonebook

1. Press the OK button, the display shows ADD
2. Press UP/DOWN button to the location EDIT, then press OK to confirm, the display shows the first stored number
3. Press UP/DOWN button to select the number you want to modify, then press OK to confirm
4. Press CLEAR button to clear the old name, then key in the new name;
5. Press OK to save the edit, press CLEAR button to clear the old number and key in the new number.
6. Press OK to save the change, then Press the CLEAR button to return to standby mode

### To clear all numbers from phonebook

1. Press the OK button, the display shows ADD
2. Press UP/DOWN button to the location DEL ALL
3. Press the OK button to delete all numbers, the display shows OK?
4. Press the OK button to confirm, the display shows EMPTY.

# MAKING AND ANSWERING CALLS

To dial a number from phonebook

1. In standby mode, press UP/DOWN button to enter the phonebook list directly;
2. Key in the first letter of the name to quick search the accordance number you want to Dial;
3. Press CALL button.

Call Logs

You must subscribe to Caller ID service from your service provider to use this feature. Call Logs store information related to received calls, missed calls and dialed calls. The SD3101 can store up to a maximum of 30 calls, consisting of 10 received, missed and dialed calls respectively.

To check call records

1. Press the MENU button The display shows CALL LOGS
2. Press the OK button, then press UP/DOWN button to the locations MISSED, RECEIVED, or DIALED calls.
3. Press the OK button, then press UP/DOWN button to scroll the records

To save a number in call logs

When you received a new number, you want to store in phonebook. The following is for your reference.

1. Repeat step 1 to 3 above, until the display shows the new number.
2. Press the MENU button, the displays shows SAVE
3. Press the MENU button, the displays shows NAME?
4. Key in the name, Press the MENU button to save.

To edit a number in call logs

1. Repeat step 1 to 3 in "To check call records" section, until the display shows thenumber;
2. Press the MENU button, then press UP/DOWN button to the location EDIT;
3. Press the OK button, then press CLEAR button to clear the old number and key in the new number;
4. Press the OK button to save the change.

## MAKING AND ANSWERING CALLS\_\_\_\_\_

To clear a number in call logs

1. Repeat step 1 to 3 in "To check call records" section, until the display shows the number;
2. Press the MENU button, then press UP/DOWN button to the location DELETE;
3. Press the OK button to confirm.

To clear all number in call logs

1. Repeat step 1 to 3 in "To check call records" section, until the display shows the number;
2. Press the MENU button, then press UP/DOWN button to the location DEL ALL;
3. Press the OK button, the display shows OK?
4. Press the OK button to confirm.

To dial a number from call logs

1. Ensure the required name/number is visible on the display
2. Press CALL button

# SETTING

---

## Handset Setting

### Key tone on and off

Each time you press a key on your handset, you hear a tone. You can turn this off if needed.

1. Press the MENU button, then press UP/DOWN button to the location HANDSET
2. Press the OK button The display shows KEYTONE
3. Press the OK, the display shows ON? or OFF?
4. Press the OK button to confirm

## Ringer Volume (EXT / INT)

You can adjust the ringer volume following the below instruction.

1. Press the MENU button, then press UP/DOWN button to the location HANDSET
2. Press the OK button, then press UP/DOWN button to the location EXT VOL / INT VOL
3. Press the OK button The display shows the current volume level
4. Press UP/DOWN button to change the volume
5. Press the OK button to confirm the volume level you want

## Ringer Melody (EXT / INT)

You can choose the ringer Melody following the below instruction.

1. Press the MENU button, then press UP/DOWN button to the location HANDSET
2. Press the OK button, then press UP/DOWN button to the location EXT RING / INT RING
3. Press the OK button The display shows the current melody
4. Press UP/DOWN button to change the melody
5. Press the OK button to confirm the melody you want

## Display language

You can select the language from the menu up to your preference:

1. Press the MENU button then press UP/DOWN button to the location HANDSET
2. Press the OK button then press UP/DOWN button again to the location LANGUAGE
3. Press the OK button The display shows the current language
4. Press UP/DOWN button to the language you prefer
5. Press the OK button to confirm

## SETTING

---

### Your handset name

1. Press the MENU button, then press UP/DOWN button to the location HANDSET
2. Press the OK button, then press UP/DOWN button to the location SET NAME
3. Press the OK button The display shows the current name
4. Press the CLEAR button repeatedly to clear the display, then key in your chosen name
5. Press the OK button to confirm

### Auto Talk

Normally, you need to press the CALL button to answer an incoming call. But with AUTOTALK turned on, when your handset is resting on the base unit and it rings for an incoming call, you can answer the call by simply lifting the handset. To turn auto-talk ON/OFF:

1. Press the MENU button then UP/DOWN button to HANDSET
2. Press the OK button then UP/DOWN button to AUTOTALK
3. Press the OK button again, the display shows ON? / OFF?
4. Press the OK button to confirm

If you have turned auto-talk on, do not press the CALL button after you have answered a call by lifting the handset, otherwise, you'll disconnect the call.

### To Lock /Unlock the keypad

Press MENU button and " " button consecutively to lock or unlock the keypad.

### Base Setting

Note: The default PIN is: 0000

### Call Barring Function (Optional)

Call barring enables you to restrict or bar certain types of calls from your phone.

### To set call barring number

1. Press MENU button then UP/DOWN button until the display shows BASE SET
2. Press the OK button, the display shows PIN?
3. Key in your PIN number and press the OK button, then press UP/DOWN button to the location BARRING
4. Press the OK button, then UP/DOWN button. The display shows one of the numbers from 1 to 5 (The maximum call barring numbers you

## SETTING

- can set), and then key in the telephone number you want to set call barring
5. Press OK button, then the display shows HS? Key in the handset number that you want to set call barring
  6. Press OK button to confirm

### To delete call barring number

1. Press MENU button then UP/DOWN button until the display shows BASE SET
2. Press the OK button, the display shows PIN?
3. Key in your PIN number
4. Press the OK button, then UP/DOWN button to the location BARRING
5. Press the OK button, the display shows the call barring number you set.
6. Press the CLEAR button to delete the number
7. Press OK button to confirm

### Base Melody

You can adjust the Base Melody following the below instruction.

1. Press MENU button then UP/DOWN button to the location BASE SET
2. Press OK button and Key in the PIN number
3. Press OK button then UP/DOWN button to the location B Melody
4. Press OK button and press UP/DOWN button to change the melody
5. Press the OK button to confirm the melody you chosen

### Base Volume

You can adjust the base volume following the below instruction.

1. Press MENU button then UP/DOWN button to the location BASESET
2. Press OK button and Key in the PIN number
3. Press OK button then UP/DOWN button to the location B VOLUME  
The display shows the current volume level
4. Press UP/DOWN button to change the volume
5. Press the OK button to confirm the volume level you chosen

### Least cost route (LCR) function (Optional)

With the LCR function, the phone will automatically replace a long number (up to 11 digits) with a comparative short number (up to 3 digits), to simplify the process of dialing a long number.

Example: If you program to replace "00" with "17909", whenever you dial a number beginning with the "00", the phone will automatically change this to "17909". If he dials "00 15151500", the phone will automatically replace the number to be dialed out as "17909 15151500"

# SETTING

---

## Note:

LCR function only replace the prefix of the phone number you dial.

### To set LCR:

1. Press MENU button then UP/DOWN button to the location BASE SET
2. Press the OK button, the display shows PIN?
3. Key in your PIN number and press the OK button, then UP/DOWN button to the location LCR
4. Press the OK button, the display shows SHORT?
5. Press the OK button, the display shows EMPTY, key in the short number you want to replace the long number directly
6. Press the OK button to confirm, then the display shows LONG?
7. Press the OK button, the display shows EMPTY, key in the long number
8. Press the OK button to confirm

### To Set Dial Mode

You can change dial mode to TONE or PULSE dialing.

#### To set dial mode:

1. Press MENU button, then UP/DOWN button to the location BASE SET
2. Press the OK button, the display shows PIN?
3. Key in your PIN number and press the OK button, then press UP/DOWN button to the location DIAL MODE
4. Press the OK button and press UP/DOWN button to change Dial mode as TONE or PULSE dialing

### To reset base

1. Press MENU button, then UP/DOWN button to the location BASE SET
2. Press the OK button, the display shows PIN?
3. Key in your PIN number and press the OK button, then UP/DOWN button to the location B RESET
4. Press OK button, then the display shows RESET?
5. Press OK button to confirm, or Press CLEAR button, and go back to B RESET

### To change base PIN

1. Press MENU button, then UP/DOWN button to the location BASE SET
2. Press the OK button, the display shows PIN?
3. Key in your PIN number and press the OK button, then UP/DOWN button to the location MAST PIN?
4. Press OK button, the display shows PIN?, Key in the original PIN number (default PIN:0000)
5. Repeat the step 4 and the display shows MAST PIN

## SETTING

---

6. Press OK button, the display shows PIN?, Key in the new PIN number,
7. Repeat the step 6, and press OK button to confirm

### PABX

With the PABX function, the phone will automatically pause once the initial string of the phone number matches the PABX code. For example, if the user program to enter "9" as PABX code, then when he dials "98118118", then the phone will dial "9" first then pause follow by "8118118".

To set PABX number:

1. Press MENU button, then press UP/DOWN button to the location BASE SET;
2. Press the OK button, the display shows PIN?;
3. Key in your PIN number and press the OK button, then UP/DOWN button to the location PABX?;
4. Press the OK button, the display shows PABX 1?. You may press UP/DOWN button to select PABX 2
5. Press the OK button, the display shows EMPTY. Key in the code. The maximum PABX code length is 5 digits.
6. Press OK button to confirm.

### FLASH

With the FLASH function, you may select Short or Long flash time for your PABX. To set FLASH:

To set flash time:

1. Press MENU button, then press UP/DOWN button to the location BASE SET;
2. Press the OK button, the display shows PIN? ;
3. Key in your PIN number and press the OK button, then UP/DOWN button to the location FLASH?;
4. Press the OK button, the display shows SHORT? . You may press UP/DOWN button to select LONG?
5. Press the OK button to confirm.

## RESETTING THE SYSTEM

---

If you have set a PIN and forgotten it, you need to reset the system. The PIN will be reset to 0000. If you reset the system, you will lose all stored information (including numbers in memory) and all features will return to their default settings. You need to register the handset to the base unit again.

While you are resetting the system, you should disconnect the telephone line cord from the back of the base unit, so you won't be interrupted by incoming calls. To reset the system without the PIN:

1. Disconnect the power lead from the back of the base unit
2. Press and hold the HANDSET LOCATOR button in the base unit, at the same time connect the power lead into the back of base unit. Release the LOCATOR button after you hear "beep" sound for five times. The IN USE light on base unit lights during this whole process.
3. After 2~3 seconds, you can hear "beep" sound for two times again and the IN USE light goes off;
4. Disconnect the power lead from base, and then connect it again, you will hear confirmation tone from the base unit.

# HANDSET REGISTRATION

Your phone is supplied with the handset already registered to the base unit, and you shouldn't need to register it. But if you've bought extra handsets separately, you'll need to register each one to your original base unit. Maximum 4 handsets can be registered to one base.

To register a handset

1. Press and hold the Handset locator button on the base unit for a while, until you hear "beep" sound twice continuously.
2. Press the MENU button, then press UP/DOWN button to the location REGISTER
3. Press the OK button, then press UP/DOWN button to the location SUB BASE
4. Press the OK button again The display shows BASE? 1 2 3 4
5. Key in a base unit number The display shows SEARCH + selected number, then shows the ID of the base unit after 3~4 seconds.
6. Press the OK button again The display shows PIN?
7. Key in your pin (default 0000) and press OK to confirm. If the display says NOT REG, check to see if you key in the correct PIN, then repeat the registration procedure again from step 1.

## INTERCOM AND TRANSFER

---

To make an intercom call

1. Press the INT button
2. Key in the number of the other handset

On the other handset's display, your number appears, and the INT symbol flashes. Then the other handset user presses the CALL button to connect the call. For details of how to change the ringing melody and volume for intercom calls, see "INT MELODY" and "INT VOLUME" on "HANDSET SETTING" part.

To end an intercom call

Press the CALL button on your handset. The other person will hear Busy tone, and should also press the CALL button to hang up.

To transfer the outside call to another handset (if you have two or more handsets):

- Press the INT button and key in the number of the other handset.
- The outside call is put on hold. When the other handset answers, you can speak to the user. If the other handset does not answer, you can get back to the outside call by pressing the INT button again.

To transfer the outside call to another outside phone:

- Press the Recall button and key in the call number you want to transfer.
- The first party is put on hold. When second party answers, you can speak to the user, then press the CALL button to hang up and transfer the call.

**Note:**

Network Depending

# TROUBLESHOOTING

---

Always check first that:

- You have followed the steps listed on pages to install and set up your phone.
- All connects are firmly inserted in their sockets.
- Mains power is switched on at the socket.
- The handset's batteries are correctly and securely installed, and are not run down.

If you experience difficulties with the working of your phone, refer to the advice given below.

I cannot make or answer calls.

Check that the base unit's mains power adapter is plugged in and power is switched on. The base unit needs mains power for normal operation of the phone-not just charging the batteries. Make sure you are using the telephone line cable that was supplied with your phone. Other telephone line cables might not work.

Move the handset closer to the base unit.

Check the batteries level symbol on the display. If it is low, replace the handset on the base unit or charger pod to recharge the batteries. Switch off power at the mains socket, wait for a few seconds and then switch back on. This may solve the problem. If you still can't make calls, try re-registering the handset.

When I press keys on the handset, nothing happens.

Make sure the batteries are fitted in your handset. If the batteries level symbol on the display shows "low", recharge the batteries.

Check whether there's a key symbol on the display. If so, the keypad is locked. Turn to the user manual to find out how to unlock it.

When I press keys on the handset, digits appear on the display, but I can't make an outside call.

Call barring may have been set, see the user manual for more information. Try moving the handset closer to the base unit.

Try a different position for the base unit-perhaps higher, or further from other electrical equipment.

## TROUBLESHOOTING

---

### The phone does not ring

Check that the base unit's mains power adapter is plugged in and power is switched on. The base unit needs mains power for normal operation of the phone-not just charging the batteries.

Make sure you are using the telephone line cable that was supplied with your phone. Other telephone line cables might not work.

Check that you have set the ringer volume to off. See the user manual for more information.

Check that the total REN value of all equipment connected to your telephone line is no more than 4. Disconnect one or more telephones and see whether that helps.

### The base does not ring.

Check that the base power is ON, and the base ringer is set ON.

Check that the line cord is correctly fitted and undamaged.

### When I press the CALL button, I hear a loud noise.

The strange noise is caused by interference. Disconnect the mains power lead from the back of the base unit, and then wait for 30 seconds before reconnecting it.

### There is 'beep' sound while I am on a call.

You may be going out of range of the base unit. Move closer, or your call may be cut off.

Check the Batteries Level symbol on the display. If it is low, recharge the batteries.

### The Caller Display feature isn't working.

You need to subscribe to the Caller Display feature from your service provider.

The caller may have withheld their number, or they may be calling from a network that does not transmit the Caller ID (for example, it may be an international call).

## TROUBLESHOOTING

---

The handset's battery is running low within an hour or two.

Before you used the handset for the first time, you should have left it on the base unit for up to 15 hours to charge the batteries fully.

You may need to replace the batteries.

I cannot transfer a call.

Make sure the other handset is within range of the base unit, and is not busy on a call.

Make sure you are keying in the correct number for the other handset.

No display on LCD screen.

Make sure the batteries have power.

I cannot register handset to base

Make sure the number of handset registered to base is less than 4.

Check that the base unit is not near other electrical equipment, such as TV or computer

## TECHNICAL DETAILS

---

Full DECT GAP Compatible system

Standard : Digital Enhanced Cordless Telecommunications (DECT)

Frequency range : 1.88 to 1.9 GHz

Channel bandwidth : 1.728 MHz

Modulation : GMSK

Operating range : Up to 300 m outdoors; Up to 50 m indoors

Operating time : Standby time: 90 hours ; Talking time: 8 hours

Temperature range : Operating 00C to 400C;  
Storage -200C to 600C

Electrical power :

Handset—two 1.2V 550mAH NiMH rechargeable Batteries

Base unit—input 230 V AC, 50 Hz; Output AC 7.5V, 350 mA.

# Uygunluk Beyanı

Ürün Dect Telefon  
Marka Grundig  
Model GDT 300

Yukarıda belirtilen model numaralı ürünün aşağıdaki direktif ve standartlarla uyumlu olduğunu beyan ediyoruz.

## Direktifler:

R& TTE Direktifi 1995/5/EC  
LVD Düşük Gerilim Direktifi 73/23/EEC (revizyon: 2006/95/EC)  
EMC Direktifi 89/336/EEC (revizyon: 2004/108/EC)

## Test standardı:

R&TTE:  
ETSI ES 203021-1 V2.1.1:2005  
ETSI ES 203021-2 V2.1.2:2006  
ETSI ES 203021-3 V2.1.2:2006  
TBR 10:1999  
TBR 22:1997  
TBR 38:1998  
EN 301406 V1.5.1:2003

EMC:  
EN 301489-01 V1.6.1:2005  
EN 301489-06 V1.2.1:2002

LVD:  
EN 60950-1:2006

# CE0168

Belirtilen ürünler, TTTE yönetmeliğinin temel gereklerine ve Türk Kamu Şebekelerine uyumlu olup, telefon hatlarına bağlanabilmektedir.

Üretici/İthalatçı Firma:  
Grundig Elektronik A.Ş.  
Beylikdüzü Mevkii Büyükçekmece  
34520 İstanbul / Türkiye

Tarih  
01.05.2008  
  
Grundig Elektronik A.Ş.

# Garanti Konusunda Dikkat Edilmesi Gereken Hususlar

## Garanti Kapsamı:

Grundig tarafından verilen bu garanti, Dect telefonun normalin dışında kullanılmasından doğacak arızaların giderilmesini ve aşağıdaki durumları kapsamamaktadır.

1. Kullanma hatalarından meydana gelen hasar ve arızalar,
2. Ürünün müşteriye tesliminden sonraki yükleme, boşaltma ve taşıma sırasında oluşan hasar ve arızalar,
3. Voltaj düşüklüğü veya fazlalığı; hatalı elektrik tesisatı; ürünün etiketinde yazılı voltajdan farklı voltajda kullanma nedenlerinden meydana gelecek hasar ve arızalar,
4. Yangın ve yıldırım düşmesi ile meydana gelecek arızalar ve hasarlar,
5. Ürünün kullanma kılavuzlarında yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar.

Yukarıda belirtilen arızaların giderilmesi garanti kapsamı dışında olup, ücret karşılığında yapılmaktadır.

Ürünün kullanım yerine montajı ve nakliyesi ürün fiyatına dahil değildir.

Garanti belgesinin tekemmül ettirilerek tüketiciye verilmesi sorumluluğu, tüketicinin mali satın aldığı satıcı, bayi, acenta ya da temsilciliklere aittir.

Garanti belgesi üzerinde tahrifat yapıldığı, ürün üzerindeki orijinal seri numarası kaldırıldığı veya tahrif edildiği takdirde bu garanti geçersizdir.

## Müşteri Hizmetleri:

Tüm sorularınız için Grundig Hizmet Merkezi'ni haftanın 7 günü 24 saat aşağıdaki numaradan arayabilirsiniz.

## Grundig Hizmet Merkezi 444 9 888

(Sabit telefonlardan veya cep telefonlarından alan kodu çevirmeden \*)

## Diğer numara 0 216 423 22 07

\* Sabit telefonlardan yapılan aramalarda şehir içi arama tarifesini üzerinden, cep telefonu ile yapılan aramalarda ise GSM-GSM tarifesini üzerinden ücretlendirme yapılmaktadır.

Hizmet Merkezimize ayrıca [www.grundig.com.tr](http://www.grundig.com.tr) adresinden, 0216 423 22 07 nolu telefonu arayarak ya da 0216 423 23 53 nolu hattımıza fax çekerek de ulaşabilirsiniz.

Yazılı başvurular için adresimiz: Grundig Hizmet Merkezi, Arçelik A.Ş. Ankara Asfaltı Yanı, 34950 Tuzla/İSTANBUL

## Öneriler:

Garanti hizmetinden en iyi şekilde faydalanabilmeniz için aşağıdaki önerilere uyanız rica ederiz.

1. Ürününüzü aldığınızda garanti belgesini yetkili satıcınıza onaylatınız.
2. Ürününüzü kullanma kılavuzu esaslarına göre kullanınız.
3. Ürününüzle ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numarasından Grundig Hizmet Merkezi'ne başvurunuz.
4. Hizmet için gelen teknisyene "Teknisyen Kimlik Kart"ını sorunuz.
5. Servis hizmeti bittikten sonra, servis teknisyeninden hizmet fişi istemeyi unutmayınız. Alacağınız hizmet fişi ileride ürününüzde meydana gelebilecek herhangi bir sorunda size yarar sağlayacaktır.
6. Ürünün kullanım ömrü boyunca fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi 7 yıldır.

Grundig Elektronik A.Ş. tarafından üretilmiştir.

Menşei: P.R.C.

# GARANTİ BELGESİ

ÜRÜNÜNÜZ 2 (İKİ) YIL SÜRE İLE GARANTİ EDİLMİŞTİR.

Garanti süresi Grundig Dect telefonun, kullanma kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılması ve Grundig'in yetkili kıldığı servis elemanları dışındaki şahıslar tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmemiş olması şartıyla, malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamen malzeme, işçilik ve üretim hatalarına karşı ürünün tesliminden itibaren başlar.

Ürünün kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır. Malın garanti süresi içerisinde gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep edilmeksizin tamiri yapılacaktır. Garanti süresi içerisinde, servis istasyonları tarafından yapılmasının zorunlu olduğu, imalatçı ya da ithalatçı tarafından şart koşulan periyodik bakımlarda; verilen hizmet karşılığında tüketiciden işçilik ücreti veya benzeri bir ücret talep edilmez. Garanti süresi içinde yapılacak onarımlarda geçen süre, garanti süresine ilave edilir. Tamir süresi en fazla 30 iş günüdür. Bu süre mala ilişkin arızanın yetkili servis atölyelerimize, yetkili servis atölyelerimizin bulunmaması durumunda yetkili satıcılarımıza, ithalatçısına veya firmamıza bildirildiği tarihten itibaren başlar.

Sanayi malının arızasının 15 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, imalatçı ya da ithalatçının; malın tamiri tamamlanıncaya kadar benzer özelliklere sahip başka bir sanayi malını tüketicinin kullanımına tahsis etmesi zorunludur.

Arızanın giderilmesi konusunda uygulanacak teknik yöntemlerin tespiti ile değiştirilecek parçaların saptanması tamamen firmamıza aittir. Arızanın giderilmesi ürünün bulunduğu yerde veya yetkili servis atölyelerinde yapılabilir. Bu konuda müşteri onayı alınması zorunludur.

Ancak;

-Ürünün teslim tarihinden itibaren garanti süresi içinde kalmak kaydıyla bir yıl içerisinde, aynı arızayı ikiden fazla tekrarlaması; farklı arızaların dörtten fazla ortaya çıkması veya belirlenen garanti süresi içerisinde farklı arızaların toplamının altıdan fazla olması sonucu üründen yararlanamamanın süreklilik kazanması,

-Ürünün tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

-Yetkili Servis atölyelerince; mevcut olmaması halinde sırasıyla yetkili satıcımız, bayi, acente temsilciliği, ithalatçı ya da imalatçıdan birisinin bölgeye en yakın servis yetkili-siyle birlikte veya firmamız yetkilisince düzenlenecek raporla arızanın tamininin mümkün bulunmadığının belirlenmesi durumunda, tüketicinin malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesi veya ayıp oranında indirimini talep edebilir.

Garanti belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Sanayi ve Ticaret Bakanlığı, Tüketicinin ve Rekabetin Korunması Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir. Bu belgenin kullanılmasına; 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu kanuna dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca, T.C. Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin ve Rekabetin Korunması Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.

## Grundig Elektronik A.Ş.

GENEL MÜDÜR

GENEL MÜDÜR YRD.

Seri No: \_\_\_\_\_ Teslim Tarihi, Yeri: \_\_\_\_\_  
Tip: \_\_\_\_\_ Fatura Tarihi, No: \_\_\_\_\_  
Satıcı Firma Unvanı: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_  
Tel/Faks: \_\_\_\_\_  
Satıcı Firma (Kaşe ve İmza): \_\_\_\_\_

Bu belge, Sanayi ve Ticaret Bakanlığı'nın 53106 no'lu ve 17.06.2008 izin tarihli belgesine göre düzenlenmiştir.

**Bu bölümü, ürünü aldığımız Yetkili Satıcı imzalayacak ve kaşeyecektir**

G  
E  
R  
A  
N  
T  
İ  
B  
E  
L  
G  
E  
S  
İ